

Vacunas contra la neumonía: ¡Infórmese!

1. "Si no estoy cerca de personas enfermas, no me voy a enfermar de neumonía." **¡Falso!**

Una persona puede ser portadora de la neumonía y no estar enferma. Si hay otras personas a su alrededor, **¡puede contraer neumonía!**

2. "Si te colocas la vacuna, te enfermas". **¡Falso!**

La vacuna solo contiene bacterias inactivas. **Una vacuna contra la neumonía no puede contagiarle la enfermedad.**

3. "Las vacunas duelen y causan malestar físico". **¡Falso!**

Solo sentirá un pinchazo. Es posible que sienta un poco de irritación, dolor o incluso fiebre. **La mayoría de las personas no experimenta ninguna reacción.**



Otros recursos

Si desea obtener más información sobre las vacunas contra la neumonía, consulte la siguiente información:

Paquetes de folletos de DDS SafetyNet:

<http://ddssafety.net/health/preventive-health/fighting-flu-and-pneumonia>

Centros para el control y la prevención de enfermedades:

<http://www.cdc.gov/pneumococcal/vaccination.html>

**Proteja a sus seres queridos y a quienes están a su cargo:
¡procure que reciban hoy su vacuna contra la neumonía!**

¡Luchemos contra la neumonía!

¡Vacúnese HOY!



CALIFORNIA DEPARTMENT OF DEVELOPMENTAL SERVICES



¿Qué es la vacuna contra la neumonía?

- La neumonía es una enfermedad grave provocada por una bacteria llamada "neumococo".
- Cada año mueren muchas personas a causa de la neumonía.
- Puede prevenir la neumonía y protegerse del neumococo **colocándose una vacuna**
 - Es necesario colocarse 1 o 2 vacunas: PCV13 y PPSV23.

¿Quiénes necesitan las vacunas? Los adultos mayores de 65 años y los adultos de entre 19 y 64 años con enfermedades crónicas necesitan ambas vacunas: PCV13 y PPSV23.

¿Quiénes no deben colocarse la vacuna?

Las personas que ya han tenido reacciones adversas a estas vacunas o con alergia a las vacunas. (Consulte con su médico.)



¿En qué momento vacunarse?

- Colóquese **primero la vacuna PCV13** y luego la PPSV23 entre 6 y 12 meses después.
- Si un adulto ya se vacunó con la PPSV23, debe recibir la vacuna PCV13 a partir del año de recibida la primera aplicación.
- Cada dosis se administra solo una vez. Una vez que la persona ha recibido la PCV13 y la PPSV23, ¡queda protegida de por vida!

¿Qué sucede después de vacunarse?

- Las vacunas contra la neumonía **no** le causarán malestar físico.
- La vacuna contra la neumonía solo le hará sentir **un pequeño pinchazo** en el brazo.
- Algunas personas presentan efectos secundarios leves, ¡pero la **mayoría no** presenta ningún tipo de reacción adversa!

¿Adónde recurrir?

Para vacunarse contra la neumonía, puede consultar:

- A su médico.
- Al departamento de salud de su condado.
- En farmacias (como Walgreens o CVS).
- En una tienda de comestibles (como Safeway, Target, Vons, Costco o Walmart).

Visite <http://vaccine.healthmap.org/> para encontrar dónde le pueden administrar la vacuna.

¿Cómo puedo pedir un turno para recibir la vacuna contra la neumonía?

- Llame a un departamento de salud de su condado, a su farmacia tienda de comestibles más cercana para consultar cuándo se puede colocar la vacuna.
- Solicite un turno en el consultorio de su médico.

¿Dónde más puedo obtener información?

- Llame a su coordinador de servicios del centro regional y pregúntele adónde puede concurrir para que le administren la vacuna.
- Consulte en su compañía de seguro de salud si su plan incluye la vacuna contra la neumonía.

